

HOOFDSTUK III. — *Slotbepalingen*

**Art. 11.** Om het experimenteren bedoeld in het decreet van 14 juni 2018 houdende instelling van een experimenteel onderwijs op de tweede en derde graden van het kwalificerend secundair onderwijs wat betreft de bekraftiging per eenheden van leerresultaten (KEL), en op de tweede en derde graden van het doorstromingsonderwijs wat betreft het overschrijden van het maximumaantal wekelijkse lestijden, en houdende diverse bepalingen inzake leerplichtonderwijs, organisatie van de examencommissie voor de uitreiking van het getuigschrift van pedagogische bevoegdheid en overleg met de inrichtende machten en de vakverenigingen uit te voeren, kent de Regering versterkingen toe van lestijden-leerkracht voor de organisatie van het 4de leerjaar aan sommige inrichtingen die ten minste één gegroepeerde basisoptie bedoeld in de lijst van artikel 1 moeten organiseren.

De versterkingen zullen worden voorbehouden aan de inrichtingen die één van de configuraties bedoeld in bijlage I voorstellen.

De versterkingen voor de organisatie van het 4de leerjaar bedragen 14 lestijden voor het technisch kwalificatie-onderwijs en voor het beroepsonderwijs voor de schooljaren 2018-2019 en 2019-2020.

De lijst van de begunstigde inrichtingen en het aantal lestijden die hen worden toegekend, worden opgenomen in bijlage II.

**Art. 12.** De Minister van Leerplichtonderwijs wordt ertoe gemachtigd om, in het kader van het experimenteren, elke administratieve bepaling te nemen die nuttig is voor de goede uitvoering van dit besluit. Hij licht jaarlijks de Regering hierover in.

**Art. 13.** Het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 27 februari 2014 tot bepaling van de berekeningswijze van de aanvullende lestijden-leraar toegekend aan de derde graad van de kwalificatieafdeling van het gewoon secundair onderwijs, in de gegroepeerde basisopties georganiseerd in het KEL-stelsel, wordt opgeheven.

**Art. 14.** Dit besluit treedt in werking op 1 september 2018 behalve artikel 8 dat uitwerking heeft met ingang van 1 januari 2018.

**Art. 15.** De Minister van Leerplichtonderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 29 augustus 2018.

De Minister-President,  
R. DEMOTTE

De Minister van Onderwijs,  
M.-M. SCHYNS

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C — 2018/13841]

**14 SEPTEMBRE 2018. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 octobre 2012 fixant les conditions de nourrissage du grand gibier et l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 mars 2016 fixant les dates de l'ouverture, de la clôture et de la suspension de la chasse, du 1<sup>er</sup> juillet 2016 au 30 juin 2021**

Le Gouvernement wallon,

Vu la Directive 2002/60 du Conseil du 27 juin 2002 établissant des dispositions spécifiques pour la lutte contre la peste porcine africaine et modifiant la directive 92/119/CEE, en ce qui concerne la maladie de Teschen et la peste porcine africaine, les articles 15 et 16 ;

Vu la loi sur la chasse du 28 février 1882, les articles 1<sup>ter</sup> et 12<sup>ter</sup> insérés par le décret du 14 juillet 1994 et modifiés par le décret du 16 février 2017 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 octobre 2012 fixant les conditions de nourrissage du grand gibier, l'article 3 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 mars 2016 fixant les dates de l'ouverture, de la clôture et de la suspension de la chasse, du 1<sup>er</sup> juillet 2016 au 30 juin 2021, les articles 4 à 8 ;

Vu le rapport du 14 septembre 2018 établi conformément à l'article 3, 2<sup>o</sup>, du décret du 11 avril 2014 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales ;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1<sup>er</sup> ;

Vu l'urgence ;

Considérant qu'en application de la Directive 2002/60 du Conseil du 27 juin 2002, la confirmation le 13 septembre 2018 d'un cas primaire de peste porcine africaine chez les sangliers dans une partie du territoire de la Région wallonne oblige le Gouvernement à prendre immédiatement plusieurs mesures en vue de freiner la propagation de la maladie, dont la délimitation d'une zone infectée et des mesures appropriées à y appliquer, qui peuvent comprendre la suspension de chasse et l'interdiction de l'alimentation des sangliers ;

Sur la proposition du Ministre de la Nature et de la Ruralité ;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 octobre 2012 fixant les conditions de nourrissage du grand gibier et dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 mars 2016 fixant les dates de l'ouverture, de la clôture et de la suspension de la chasse, du 1<sup>er</sup> juillet 2016 au 30 juin 2021, il est inséré une annexe qui est jointe en annexe au présent arrêté.

**Art. 2.** Dans l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 octobre 2012 fixant les conditions de nourrissage du grand gibier, l'alinéa 2 est complété par les mots « sauf dans la zone infectée, déterminée en annexe, où tout nourrissage du grand gibier est interdit jusqu'au 14 octobre 2018 inclus. ».

**Art. 3.** Les articles 4, 5, 6, 7 et 8 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 mars 2016 fixant les dates de l'ouverture, de la clôture et de la suspension de la chasse, du 1<sup>er</sup> juillet 2016 au 30 juin 2021 sont chaque fois complétés par l'alinéa suivant :

« Pour l'année cynégétique 2018-2019, la chasse à cette espèce gibier est interdite dans la zone infectée, déterminée en annexe. »

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le 14 septembre 2018 et cesse de produire ses effets le 14 octobre 2018.

**Art. 5.** Le Ministre de la Nature et de la Ruralité est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 14 septembre 2018.

Pour le Gouvernement :

Le Ministre-Président,  
W. BORSUS

Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Forêt, de la Ruralité, du Tourisme,  
du Patrimoine et délégué à la Grande Région,

R. COLLIN

---

#### ANNEXE

Limites de la zone infectée, communiquées le 13 septembre 2018 à la Commission européenne à la suite de la confirmation d'un cas primaire de peste porcine africaine sur sanglier en Région wallonne

##### Description

La zone infectée est délimitée, dans le sens des aiguilles d'une montre, par :

- la frontière avec la France ;
  - la N85 ;
  - la N83 ;
  - la N891 :
    - a) rue du Pont Neuf ;
    - b) rue du Lieutenant de Crépy ;
    - c) pont Charreau ;
    - d) rue de Chiny ;
    - e) rue de Marbehan ;
    - f) rue de la Civanne ;
    - g) rue du Moreau ;
  - la N879 : Grand-Rue ;
  - la N897 :
    - a) rue des Anglières ;
    - b) rue du Pont de Virton ;
    - c) rue Maurice Grévisse ;
    - d) rue du 24 Août ;
  - la E411/E25 ;
  - la frontière avec le Grand-Duché de Luxembourg.
-

## Carte



Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 septembre 2018 modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 octobre 2012 fixant les conditions de nourrissage du grand gibier et l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 mars 2016 fixant les dates de l'ouverture, de la clôture et de la suspension de la chasse, du 1<sup>er</sup> juillet 2016 au 30 juin 2021

Namur, le 14 septembre 2018.

Pour le Gouvernement :

Le Ministre-Président,  
W. BORSUS

Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Forêt, de la Ruralité, du Tourisme,  
du Patrimoine et délégué à la Grande Région,  
R. COLLIN

## ÜBERSETZUNG

## ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[C – 2018/13841]

- 14. SEPTEMBER 2018 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Oktober 2012 zur Festlegung der Bedingungen für die Fütterung von Großwild und des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 24. März 2016 zur Festlegung der Daten für den Beginn, das Ende oder die Aussetzung der Jagd vom 1. Juli 2016 bis zum 30. Juni 2021**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund der Richtlinie 2002/60/EG des Rates vom 27. Juni 2002 zur Festlegung von besonderen Vorschriften für die Bekämpfung der Afrikanischen Schweinepest sowie zur Änderungen der Richtlinie 92/119/EWG hinsichtlich der Teschener Krankheit und der Afrikanischen Schweinepest, Artikel 15 und 16;

Aufgrund des Gesetzes vom 28. Februar 1882 über die Jagd, Artikel 1<sup>ter</sup> und 12<sup>ter</sup>, eingefügt durch das Dekret vom 14. Juli 1994 und abgeändert durch das Dekret vom 16. Februar 2017;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Oktober 2012 zur Festlegung der Bedingungen für die Fütterung von Großwild, Artikel 3;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 24. März 2016 zur Festlegung der Daten für den Beginn, das Ende oder die Aussetzung der Jagd vom 1. Juli 2016 bis zum 30. Juni 2021, Artikel 4 bis 8;

Aufgrund des nach Artikel 3 Ziffer 2 des Dekrets vom 11. April 2014 zur Umsetzung der Resolutionen der im September 1995 in Peking organisierten Weltfrauenkonferenz der Vereinten Nationen und zur Integration des Gender Mainstreaming in allen regionalen politischen Vorhaben erstellten Berichts vom 14. September 2018;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, Artikel 3 § 1;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In der Erwägung, dass die Bestätigung eines Primärfalls der Afrikanischen Schweinepest bei Wildschweinen in einem Teil des wallonischen Gebiets am 13. September 2018 die Regierung gemäß der Richtlinie 2002/60 des Rates vom 27. Juni 2002 verpflichtet, mehrere Sofortmaßnahmen gegen die Ausbreitung der Seuche zu ergreifen, einschließlich der Ausweisung eines Seuchengebiets und der Festlegung geeigneter Maßnahmen, die dort anzuwenden sind und die eine Aussetzung der Jagd und ein Verbot der Fütterung von Wildschweinen umfassen können.

Auf Vorschlag des Ministers für Natur und ländliche Angelegenheiten;

Nach Beratung,

Beschließt:

**Artikel 1** - In den Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. Oktober 2012 zur Festlegung der Bedingungen für die Fütterung von Großwild und in den Erlass der Wallonischen Regierung vom 24. März 2016 zur Festlegung der Daten für den Beginn, das Ende oder die Aussetzung der Jagd vom 1. Juli 2016 bis zum 30. Juni 2021 wird jeweils ein Anhang eingefügt, der den Anhang des vorliegenden Erlasses bildet.

**Art. 2** - In Artikel 3 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Oktober 2012 zur Festlegung der Bedingungen für die Fütterung von Großwild wird Absatz 2 durch die Wortfolge „, außer in dem im Anhang festgelegten Seuchengebiet, in dem jegliche Fütterung des Großwilds bis zum 14. Oktober einschließlich untersagt ist.“ ergänzt.

**Art. 3** - Die Artikel 4, 5, 6, 7 und 8 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 24. März 2016 zur Festlegung der Daten für den Beginn, das Ende oder die Aussetzung der Jagd vom 1. Juli 2016 bis zum 30. Juni 2021 werden jeweils durch einen Absatz mit folgendem Wortlaut ergänzt:

„Für die Jagdsaison 2018-2019 ist die Jagd auf diese Wildart in dem im Anhang festgelegten Seuchengebiet untersagt“.

**Art. 4** - Der vorliegende Erlass tritt am 14. September 2018 in Kraft und verliert seine Wirkung am 14. Oktober 2018.

**Art. 5** - Der Minister für Natur und ländliche Angelegenheiten wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 14. September 2018

Für die Regierung:

Der Ministerpräsident  
W. BORSUS

Der Minister für Landwirtschaft, Natur, Forstwesen, ländliche Angelegenheiten, Tourismus,  
Denkmalschutz, und Vertreter bei der Großregion  
R. COLLIN

---

## ANHANG

Grenzen des Seuchengebiets, die der Europäischen Kommission am 13. September 2018 nach Bestätigung eines Primärfalls der Afrikanischen Schweinepest bei Wildschweinen in der Wallonischen Region mitgeteilt wurden.

### Beschreibung

Die Grenzen des Seuchengebiets verlaufen im Uhrzeigersinn wie folgt:

- die Grenze zu Frankreich;
- die N85;
- die N83;
- die N891;
  - a) die Straße "rue du Pont Neuf";
  - b) die Straße "rue du Lieutenant de Crépy";
  - c) die Brücke "pont Charreau";
  - d) die Straße "rue de Chiny";
  - e) die Straße "rue de Marbehan";
  - f) die Straße "rue de la Civanne";
  - g) die Straße "rue du Moreau";
- la N879: "Grand-Rue";
- die N897;
  - a) die Straße "rue des Anglières";
  - b) die Straße "rue du Pont de Virton";
  - c) die Straße "rue Maurice Grévisse";
  - d) die Straße "rue 24 Août";
- die E411/E25;
- die Grenze zum Großherzogtum Luxemburg.

## Karte



Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Oktober 2012 zur Festlegung der Bedingungen für die Fütterung von Großwild und des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 24. März 2016 zur Festlegung der Daten für den Beginn, das Ende oder die Aussetzung der Jagd vom 1. Juli 2016 bis zum 30. Juni 2021 beigelegt zu werden

Namur, den 14. September 2018

Für die Regierung:

Der Ministerpräsident  
W. BORSUS

Der Minister für Landwirtschaft, Natur, Forstwesen, ländliche Angelegenheiten, Tourismus,  
Denkmalschutz, und Vertreter bei der Großregion  
R. COLLIN

## VERTALING

## WAALSE OVERHEIDS DIENST

[C – 2018/13841]

**14 SEPTEMBER 2018. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 18 oktober 2012 tot bepaling van de voorwaarden voor de bijvoeding van grof wild en van het besluit van de Waalse Regering van 24 maart 2016 waarbij de openings-, sluitings- en schorsingsdatums voor de jacht van 1 juli 2016 tot 30 juni 2021 vastgelegd worden**

De Waalse Regering,

Gelet op Richtlijn 200/60 van de Raad van 27 juni 2002 houdende specifieke bepalingen voor de bestrijding van Afrikaanse varkenspest en houdende wijziging van Richtlijn 92/119/EEG met betrekking tot besmettelijke varkensverlamming (Teschenerziekte) en Afrikaanse varkenspest, inzonderheid op de artikelen 15 en 16;

Gelet op de wet van 28 februari 1882 op de jacht, inzonderheid op artikel 1ter en 12ter, ingevoegd bij het decreet van 14 juli 1994 en gewijzigd bij het decreet van 16 februari 2017;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 18 oktober 2012 tot bepaling van de voorwaarden voor de bijvoeding van grof wild, inzonderheid op artikel 3;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 24 maart 2016 waarbij de openings-, sluitings- en schorsingsdatums voor de jacht van 1 juli 2016 tot 30 juni 2021 vastgelegd worden, inzonderheid op de artikelen 4 tot 8;

Gelet op het rapport van 14 september 2017 opgesteld overeenkomstig artikel 3, 2°, van het decreet van 11 april 2014 houdende uitvoering van de resoluties van de Vrouwenconferentie van de Verenigde Naties die in september 1995 in Peking heeft plaatsgehad en tot integratie van de genderdimensie in het geheel van de gewestelijke beleidslijnen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de bevestiging, overeenkomstig van Richtlijn 2002/60 van de Raad van 27 juni 2002, op 13 september 2018, van een primair geval van Afrikaanse varkenspest onder wilde zwijnen op een deel van het grondgebied van het Waalse Gewest de Regering ertoe noopt, onmiddellijk meerdere maatregelen te nemen om de verspreiding van de ziekte af te remmen, waaronder de afbakening van een besmet gebied en aangepaste, daar toe te passen, maatregelen, waaronder mogelijks de opschorthing van de jacht en het verbod tot bijvoederen van de wilde zwijnen;

Op de voordracht van de Minister van Natuur en Landelijke Aangelegenheden;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In het besluit van de Waalse Regering van 18 oktober 2012 tot bepaling van de voorwaarden voor de bijvoeding van grof wild en in het besluit van de Waalse Regering van 24 maart 2016 waarbij de openings-, sluitings- en schorsingsdatums voor de jacht van 1 juli 2016 tot 30 juni 2021 vastgelegd worden, wordt een bijlage ingevoegd, als bijlage bij dit besluit gevoegd.

**Art. 2.** In artikel 3 van het besluit van de Waalse Regering van 18 oktober 2012 tot bepaling van de voorwaarden voor de bijvoeding van grof wild wordt lid 2 aangevuld met de woorden "behoudens in het besmette gebied, bepaald in de bijlage, waar iedere bijvoeding van grof wild verboden wordt tot en met 14 oktober 2018".

**Art. 3.** De artikelen 4, 5, 6, 7 en 8 van het besluit van de Waalse Regering van 24 maart 2016 waarbij de openings-, sluitings- en schorsingsdatums voor de jacht tussen 1 juli 2016 en 30 juni 2021 vastgelegd worden, worden telkenmale aangevuld met een lid, luidend als volgt:

« Voor het jachtjaar 2018-2019 wordt de jacht op dit soort wild in het besmette gebied, bepaald in de bijlage, verboden. ».

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking op 14 september 2018 en houdt op, uitwerking te hebben op 14 oktober 2018.

**Art. 5.** De Minister van Natuur en Landelijke Aangelegenheden is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 14 september 2018.

Voor de Regering :

De Minister-President,  
W. BORSUS

De Minister van Landbouw, Natuur, Bossen, Landelijke Aangelegenheden, Toerisme,  
Erfgoed en afgevaardigd bij de Grote Regio,

R. COLLIN

---

#### BIJLAGE

Grenzen van het besmette gebied, op 13 september 2018 medegegeerd aan de Europese Commissie, ten gevolge van de bevestiging van een primair geval van Afrikaanse varkenspest op wilde zwijnen in het Waalse Gewest

Omschrijving

Het besmette gebied is in uurwijzerzin als volgt afgebakend:

- de grens met Frankrijk;
- de N85 :
- de N83 :
- de N891 :
  - a) rue du Pont Neuf;
  - b) rue du Lieutenant de Crépy;
  - c) pont Charreau;
  - d) rue de Chiny;
  - e) rue de Marbehan;
  - f) rue de la Civanne;
  - g) rue du Moreau;
- de N879 : Grand-Rue;
- de N897 :
  - a) rue des Anglières;
  - b) rue du Pont de Virton;
  - c) rue Maurice Grévisse;
  - d) rue du 24 Août;
- de E411/E25 :
- de grens met het Groothertogdom Luxemburg.

## Kaart



Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Waalse Regering van 14 september 2018 tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 18 oktober 2012 tot bepaling van de voorwaarden voor de bijvoeding van grof wild en van het besluit van de Waalse Regering van 24 maart 2016 waarbij de openings-, sluitings- en schorsingsdatums voor de jacht van 1 juli 2016 tot 30 juni 2021 vastgelegd worden.

Namen, 14 september 2018.

Voor de Regering :

De Minister-President,  
W. BORSUS

De Minister van Landbouw, Natuur, Bossen, Landelijke Aangelegenheden, Toerisme,  
Erfgoed en afgevaardigd bij de Grote Regio,  
R. COLLIN

## BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

### BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2018/31816]

**23 JULI 2018. — Ordonnantie met betrekking tot de erkenning  
en de ondersteuning van de sociale ondernemingen**

Het Brusselse Hoofdstedelijke Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekraftigen, het geen volgt :

**HOOFDSTUK 1. — Algemene bepalingen**

**Artikel 1.** Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

**Art. 2.** Voor de toepassing van deze ordonnantie en zijn uitvoeringsmaatregelen, wordt er verstaan onder :

1° « sociale onderneming » : de publiek- en privaatrechtelijke rechtspersonen die, in toepassing van hoofdstuk 2, aan de volgende principes beantwoorden :

a) de uitvoering van een economisch project ;

b) het nastreven van een sociaal doel ;

c) de uitoefening van een democratisch bestuur ;

2° « sociale inschakelingsonderneming » : de, in toepassing van hoofdstuk 3, erkende sociale onderneming, die een specifiek inschakelingsprogramma bedoeld in artikel 15, § 2 ontwikkelt ;

### REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2018/31816]

**23 JUILLET 2018. — Ordonnance relative à l'agrément  
et au soutien des entreprises sociales**

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

**CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — Dispositions générales**

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

**Art. 2.** Pour l'application de la présente ordonnance et de ses mesures d'exécution, l'on entend par :

1° « entreprise sociale » : les personnes morales de droit public et de droit privé qui satisfont, en application du chapitre 2, aux principes suivants :

a) la mise en œuvre d'un projet économique ;

b) la poursuite d'une finalité sociale ;

c) l'exercice d'une gouvernance démocratique ;

2° « entreprise sociale d'insertion » : l'entreprise sociale agréée, en l'application du chapitre 3, qui développe un programme d'insertion spécifique visé à l'article 15, § 2 ;